

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 18 sierpnia 2005 r.

zmieniająca załącznik II do decyzji Rady 79/542/EWG w zakresie przywozu świeżego mięsa z Argentyny i Rosji

(notyfikowana jako dokument nr C(2005) 3147)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2005/620/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy sanitarne regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 ust. 1 i 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Część I załącznika II do decyzji Rady 79/542/EWG z dnia 21 grudnia 1979 r. ustalającej wykaz państw trzecich lub części państw trzecich oraz ustanawiającej warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne przy przywozie do Wspólnoty niektórych żywych zwierząt i ich świeżego mięsa ⁽²⁾ zawiera wykaz państw trzecich i części państw trzecich, z których Państwom Członkowskim zezwala się na przywóz niektórych żywych zwierząt i ich świeżego mięsa.
- (2) Terytorium AR-4 w Argentynie jest wolne od pryszczycy bez szczepienia. Ma to swoje odpowiednie odzwierciedlenie w szczególnych warunkach wymienionych w części I załącznika II do decyzji 79/542/EWG, zgodnie z którymi zezwala się na korzystanie na tym terytorium

ze świadectw weterynaryjnych BOV, OVI, RUW i RUF. Jednakże wykaz państw trzecich i ich części w części I załącznika II do wymienionej decyzji, jak wskazano w pozycji odpowiedniej do terytorium AR-4, nie jest zgodny z powyższym. Zatem ze względu na spójność i jasność należy włączyć świadectwa weterynaryjne RUW i RUF do tej pozycji.

- (3) Data wejścia w życie, odnosząca się do ograniczeń geograficznych i czasowych dotyczących terytorium AR-8, była niepoprawna i mogła wprowadzać w błąd. W celu zapewnienia jasności data wejścia w życie podana w tabeli specjalnych warunków w odniesieniu do niedozwolonego okresu powinna być poprawiona na dzień 17 marca 2005 r.
- (4) Zezwala się regionowi Murmańska w Rosji na przywóz do Wspólnoty mięsa z hodowlanych zwierząt nieudomowionych innych niż świnię i jednokopytne. Rosja zwróciła się do Komisji z prośbą o włączenie autonomicznego obszaru Yamalo-Nenets do wykazu państw trzecich lub ich części, z których świeże mięso z hodowlanych reniferów może być przywożone do Wspólnoty.
- (5) W odpowiedzi na tę prośbę Biuro ds. Żywności i Weterynarii przeprowadziło w dniach 22–26 listopada 2004 r. misję w autonomicznym obszarze Yamalo-Nenets. Na podstawie przeprowadzonej misji stwierdzono, że sytuacja zdrowotna zwierząt w tym obszarze jest zadowalająca oraz że właściwy organ weterynaryjny udziela odpowiednich gwarancji w zakresie zgodności z prawodawstwem Wspólnoty, w szczególności z wymaganiami wymienionymi w art. 8 ust. 1 dyrektywy 2002/99/WE. Ponadto Rosja przedłożyła plan działania, ustosunkowując się w zadowalający sposób do wszystkich zaleceń ze sprawozdania z misji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, str. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 146 z 14.6.1979, str. 15. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2005/234/WE (Dz.U. L 72 z 18.3.2005, str. 35).

- (6) Należy zatem dołączyć do wykazu autonomiczny region Yamalo-Nenets jako region, któremu zezwala się na przywóz do Wspólnoty świeżego mięsa z hodowlanych zwierząt nieudomowionych innych niż świnie i jednokopytne.
- (7) Należy odpowiednio zmienić część I załącznika II do decyzji 79/542/WE.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łącucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Część 1 załącznika II do decyzji 79/542/WE zastępuje się tekstem Załącznika do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzydziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejszą decyzję stosuje się natychmiast.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja jest skierowana do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 sierpnia 2005 r.

W imieniu Komisji

Markos KYPRIANOU

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK
„ZAŁĄCZNIK II

(Świeże mięso)

CZĘŚĆ 1

Wykaz państw trzecich i ich części (*)

Państwo	Kod Państwa	Opis terytorium	Świadectwo weterynaryjne		Specjalne warunki
			Wzór/Wzory	SG	
1	2	3	4	5	6
AL – Albania	AL-0	Cały kraj	—		
AR – Argentyna	AR-0	Cały kraj	EQU		
	AR-1	Prowincje Buenos Aires, Catamarca, Corrientes, Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, Neuquén, Río Negro, San Juan, San Luis, Santa Fe oraz Tucumán	BOV	A	1 i 2
	AR-2	La Pampa i Santiago del Estero	BOV	A	1 i 2
	AR-3	Córdoba	BOV	A	1 i 2
	AR-4	Chubut, Santa Cruz i Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF		
	AR-5	Formoza (tylko terytorium Ramón Lista) i Salta (tylko departament Rivadavia)	BOV	A	1 i 2
	AR-6	Salta (tylko departamenty General José de San Martín, Orán, Iruya i Santa Victoria)	BOV	A	1 i 2
	AR-7	Chaco, Formosa (z wyjątkiem terytorium Ramón Lista), Salta (z wyjątkiem departamentów General José de San Martín, Rivadavia, Orán, Iruya oraz Santa Victoria), Jujuy	BOV	A	1 i 2
	AR-8	Chaco, Formosa, Salta, Jujuy, z wyjątkiem obszaru buforowego 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, rozciągającego się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa	BOV	A	1 i 2
	AR-9	Obszar buforowy 25 km od granicy z Boliwią i Paragwajem, rozciągający się od okręgu Santa Catalina w prowincji Jujuy do okręgu Laishi w prowincji Formosa	—		
AU – Australia	AU-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
BA – Bośnia Hercegowina	BA-0	Cały kraj	—		
BG – Bulgaria	BG-0	Cały kraj	EQU		
	BG-1	Prowincje Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovitchte, Razgrad, Rousse, V.Tarnowo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdic, Smolian, Pasardijk, okręg Sofii, miasto Sofia, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana i Vidin	BOV, OVI, RUW, RUF		
	BG-2	Prowincje Burgas, Jambom, Sliven, Starazagora, Hasskovo i Kardjali, z wyjątkiem korytarza o szerokości 20 km na granicy z Turcją	—		
BH – Bahrajn	BH-0	Cały kraj	—		

1	2	3	4	5	6
BR – Brazylia	BR-0	Cały kraj	EQU		
	BR-1	Stany Paraná, Minas Gerais (z wyjątkiem regionalnych przedstawicielstw Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Sete-lagoas i Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (z wyjątkiem gmin Sete Quedas, Sonora, Aquidauana, Bodoqueno, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murinho, Rio Negro, Rio Verde of Mato Grosso i Corumbá), Santa Catarina, Goiás i jednostki terytorialne z Cuiaba (z wyjątkiem gmin San Antonio de Leverger, Nossa Senhora do Livramento, Pocone i Barão de Melgaço), Caceres (z wyjątkiem gminy Caceres), Lucas do Rio Verde, Rondonopolis (z wyjątkiem gminy Itiquiora), Barra do Garça i Barra do Burges w Mato Grosso.	BOV	A	1 i 2
	BR-2	Stan Rio Grande do Sul	BOV	A	1 i 2
	BR-3	Stan Mato Grosso do Sul, gmina Sete Quedas	BOV	A	1 i 2
BW – Botswana	BW-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	BW-1	Strefy 5, 6, 7, 8, 9 i 18 weterynaryjnej kontroli chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 i 2
	BW-2	Strefy 10, 11, 12, 13 i 14 weterynaryjnej kontroli chorób	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1 i 2
BY – Białoruś	BY-0	Cały kraj	—		
BZ – Belize	BZ-0	Cały kraj	BOV, EQU		
CA – Kanada	CA-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
CH – Szwajcaria	CH-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
CL – Chile	CL-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF		
CN – Chiny (Republika Ludowa)	CN-0	Cały kraj	—		
CO – Kolumbia	CO-0	Cały kraj	EQU		
	CO-1	Strefy ograniczone linią biegnącą od punktu gdzie rzeka Murrí wpada do rzeki Atrato, w dół rzeki Atrato do jej ujścia do Atlantyku i od tego punktu do granicy z Panamą wzdłuż wybrzeża atlantyckiego do Cabo Tiburón; od tego miejsca do Pacyfiku wzdłuż granicy panamsko-kolumbijskiej; od tego punktu do ujścia rzeki Valle wzdłuż wybrzeża Pacyfiku, a od tego miejsca wzdłuż prostej linii do miejsca, w którym rzeka Murrí wpada do rzeki Atrato.	BOV	A	2
	CO-3	Strefa wyznaczona linią od ujścia rzeki Sinú do Oceanu Atlantyckiego, w górę rzeki Sinú do jej źródeł w Alto Paramillo, od tego punktu do Puerto Rey nad Atlantykiem, dalej wzdłuż granicy między departamentami Antioquia i Córdoba i dalej do ujścia rzeki Sinú wzdłuż wybrzeża Atlantyku.	BOV	A	2

1	2	3	4	5	6
CR – Kostaryka	CR-0	Cały kraj	BOV, EQU		
CS – Serbia i Czarnogóra (**)	CS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU		
CU – Kuba	CU-0	Cały kraj	BOV, EQU		
DZ – Algieria	DZ-0	Cały kraj	—		
ET – Etiopia	ET-0	Cały kraj	—		
FK – Falklandy	FK-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU		
GL – Grenlandia	GL-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
GT – Gwatemala	GT-0	Cały kraj	BOV, EQU		
HK – Hongkong	HK-0	Cały kraj	—		
HN – Honduras	HN-0	Cały kraj	BOV, EQU		
HR – Chorwacja	HR-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
IL – Izrael	IL-0	Cały kraj	—		
IN – Indie	IN-0	Cały kraj	—		
IS – Islandia	IS-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW		
KE – Kenia	KE-0	Cały kraj	—		
MA – Maroko	MA-0	Cały kraj	EQU		
MG – Madagaskar	MG-0	Cały kraj	—		
MK – była Jugosłowiańska Republika Macedonii (***)	MK-0	Cały kraj	OVI, EQU		
MU – Martitius	MU-0	Cały kraj	—		
MX – Meksyk	MX-0	Cały kraj	BOV, EQU		
NA – Namibia	NA-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	NA-1	Na południe od kordonu sanitarnego sięgającego od Palgrave Point na zachodzie do Gam na wschodzie	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
NC – Nowa Kaledonia	NC-0	Cały kraj	BOV, RUF, RUW		
NI – Nikaragua	NI-0	Cały kraj	—		
NZ – Nowa Zelandia	NZ-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW		
PA – Panama	PA-0	Cały kraj	BOV, EQU		

1	2	3	4	5	6
PY – Paragwaj	PY-0	Cały kraj	EQU		
	PY-1	Tereny Chaco central i San Pedro	BOV	A	1 i 2
RO – Rumunia	RO-0	Cały kraj	BOV, OVI, EQU, RUW, RUF		
RU – Federacja Rosyjska	RU-0	Cały kraj	—		
	RU-1	Region Murmańska, autonomiczny obszar Yamalo-Nenets	RUF		
SV – Salwador	SV-0	Cały kraj	—		
SZ – Suazi	SZ-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	SZ-1	Obszar na zachód od ogrodzenia »czerwonej linii«, który rozciąga się na północ od rzeki Usutu do granicy z Afryką Południową na zachód od Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	2
	SZ-2	Obszary weterynaryjnego nadzoru pryszczycy i kontroli szczepień wymienionych w akcie rządowym zgodnym z ustawą nr 51 z 2001 r.	BOV, RUF, RUW	F	1 i 2
TH – Tajlandia	TH-0	Cały kraj	—		
TN – Tunezja	TN-0	Cały kraj	—		
TR – Turcja	TR-0	Cały kraj	—		
	TR-1	Prowincje Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat i Kirikkale	EQU		
UA – Ukraina	UA-0	Cały kraj	—		
US – Stany Zjednoczone Ameryk	US-0	Cały kraj	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G	
UY – Urugwaj	UY-0	Cały kraj	EQU		
			BOV	A	1 i 2
			OVI	A	1 i 2
ZA – Republika Południowej Afryki	ZA-0	Cały kraj	EQU, EQW		
	ZA-1	Cały kraj z wyjątkiem: — część obszaru kontroli pryszczycy w regionach weterynaryjnych prowincji Mpumalanga i Północnej, w okręgu Ingwavuma regionu weterynaryjnego Natalu i na obszarze graniczącym z Botswaną na wschód od 28° długości geograficznej, oraz — okręg Camperdown w prowincji KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	2
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Cały kraj	—		

(*) Bez uszczerbku dla specjalnych wymagań dotyczących certyfikacji ustanowionych porozumieniami Wspólnoty z państwami trzecimi.

(**) Z wyjątkiem Kosowa zgodnie z rezolucją Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.

(***) Była Jugosłowiańska Republika Macedonii; kod tymczasowy, który pozostaje bez wpływu na ostateczną nazwę kraju ustaloną po zakończeniu negocjacji toczących się obecnie w ONZ.

— = Nie złożono żadnego świadectwa i przywóz świeżego mięsa jest zabroniony (z wyjątkiem gatunków, które zostały wskazane w wierszu dla całego kraju).

Specjalne warunki podane w kolumnie

»1«: Ograniczenia geograficzne i czasowe:

Kod Państwa	Świadectwo weterynaryjne		Okres/daty, dla których przywóz do Wspólnoty jest dopuszczony lub nie jest dopuszczony w zależności od daty uboju/zabicia zwierząt, z których pochodzi mięso	
	Wzór	SG		
AR-1	BOV	A	Przed 31 stycznia 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 1 lutym 2002 r. włącznie	Dopuszczone
AR-2	BOV	A	Przed 8 marca 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 9 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczone
AR-3	BOV	A	Przed 26 marca 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 27 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczone
AR-4	BOV, OVI, RUW, RUF	—	Przed 28 lutym 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 1 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczone
AR-5	BOV	A	Od 1 lutego 2002 r. do 10 lipca 2003 r. (włącznie)	Dopuszczone
			Po 11 lipca 2003 r. włącznie	Niedopuszczone
AR-6	BOV	A	Od 1 lutego 2002 r. do 4 września 2003 r. (włącznie)	Dopuszczone
			Po 5 września 2003 r. włącznie	Niedopuszczone
AR-7	BOV	A	Od 1 lutego 2002 r. do 7 października 2003 r. (włącznie)	Dopuszczone
			Po 8 października 2003 r. włącznie	Niedopuszczone
AR-8	BOV	A	Przed 17 marca 2005 r. włącznie	patrz AR-5, AR-6 i AR-7 dla okresów, dla których szczególne terytoria w ramach obszaru określonego w AR-8 były niedozwolone.
			Po 18 marca 2005 r. włącznie	Dopuszczone
BR-2	BOV	A	Przed 30 listopada 2001 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 1 grudnia 2001 r. włącznie	Dopuszczone
BR-3	BOV	A	Przed 31 października 2002 r. włącznie	Dopuszczone
			Po 1 listopada 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
BW-1	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Przed 7 lipca 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 8 lipca włącznie do 22 grudnia 2002 r.	Dopuszczone
			Po 23 grudnia 2002 r. włącznie do 6 czerwca 2003 r.	Niedopuszczone
			Po 7 czerwca 2003 r. włącznie	Dopuszczone
BW-2	BOV, OVI, RUW, RUF	A	Przed 6 marca 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 7 marca 2002 r. włącznie	Dopuszczone

Kod Państwa	Świadectwo weterynaryjne		Okres/daty, dla których przywóz do Wspólnoty jest dopuszczony lub nie jest dopuszczony w zależności od daty uboju/zabicia zwierząt, z których pochodzi mięso	
	Wzór	SG		
PY-1	BOV	A	Przed 31 sierpnia 2002 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 1 września 2002 r. włącznie do 19 lutego 2003 r.	Dopuszczone
			Po 20 lutym 2003 r. włącznie	Niedopuszczone
SZ-2	BOV, RUF, RUW	A	Przed 3 sierpnia 2003 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 4 sierpnia 2003 r. włącznie	Dopuszczone
UY-0	BOV, OVI	A	Przed 31 października 2001 r. włącznie	Niedopuszczone
			Po 1 listopada 2001 r. włącznie	Dopuszczone

»2«: Ograniczenia dotyczące kategorii:

Nie dopuszcza się żadnych podrobów (podrobów z wyjątkiem przepony wołowej i mięśni żwaczy).”